

---

# AP<sup>®</sup> Italian Language and Culture

## Sample Student Responses and Scoring Commentary

### **Inside:**

#### **Task 1—Email Reply**

- ☒ **Scoring Guidelines**
- ☒ **Student Samples**
- ☒ **Scoring Commentary**

### Question 1: Email Reply

5 points

#### General Scoring Note

When applying the scoring guidelines, the response does not need to meet every single criterion in a column. You should award the score according to the preponderance of evidence.

1 Poor	2 Weak	3 Fair	4 Good	5 Strong
<ul style="list-style-type: none"> <li>Unsuccessfully attempts to maintain the exchange by providing a response that is inappropriate within the context of the task</li> <li>Provides little required information (responses to questions, request for details)</li> <li>Barely understandable, with frequent or significant errors that impede comprehensibility</li> <li>Very few vocabulary resources</li> <li>Little or no control of grammar, syntax, and usage</li> <li>Minimal or no attention to register; includes significantly inaccurate or no conventions for formal correspondence (e.g., greeting, closing)</li> <li>Very simple sentences or fragments</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Partially maintains the exchange with a response that is minimally appropriate within the context of the task</li> <li>Provides some required information (responses to questions, request for details)</li> <li>Partially understandable with errors that force interpretation and cause confusion for the reader</li> <li>Limited vocabulary and idiomatic language</li> <li>Limited control of grammar, syntax, and usage</li> <li>Use of register is generally inappropriate for the situation; includes some conventions for formal correspondence (e.g., greeting, closing) with inaccuracies</li> <li>Simple sentences and phrases</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Maintains the exchange with a response that is somewhat appropriate but basic within the context of the task</li> <li>Provides most required information (responses to questions, request for details)</li> <li>Generally understandable, with errors that may impede comprehensibility</li> <li>Appropriate but basic vocabulary and idiomatic language</li> <li>Some control of grammar, syntax, and usage</li> <li>Use of register may be inappropriate for the situation with several shifts; partial control of conventions for formal correspondence (e.g., greeting, closing), although these may lack cultural appropriateness</li> <li>Simple and a few compound sentences</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Maintains the exchange with a response that is generally appropriate within the context of the task</li> <li>Provides most required information (responses to questions, request for details) with some elaboration</li> <li>Fully understandable, with some errors that do not impede comprehensibility</li> <li>Varied and generally appropriate vocabulary and idiomatic language</li> <li>General control of grammar, syntax, and usage</li> <li>Generally consistent use of register appropriate for the situation, except for occasional shifts; basic control of cultural conventions appropriate for formal correspondence (e.g., greeting, closing)</li> <li>Simple, compound, and a few complex sentences</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Maintains the exchange with a response that is clearly appropriate within the context of the task</li> <li>Provides required information (responses to questions, request for details) with frequent elaboration</li> <li>Fully understandable, with ease and clarity of expression; occasional errors do not impede comprehensibility</li> <li>Varied and appropriate vocabulary and idiomatic language</li> <li>Accuracy and variety in grammar, syntax, and usage, with few errors</li> <li>Mostly consistent use of register appropriate for the situation; control of cultural conventions appropriate for formal correspondence (e.g., greeting, closing), despite occasional errors</li> <li>Variety of simple and compound sentences, and some complex sentences</li> </ul>

**Score of 0: UNACCEPTABLE**

- Mere restatement of language from the stimulus
- Completely irrelevant to the stimulus
- "I don't know," "I don't understand,"* or equivalent in any language
- Not in the language of the exam

**NR: no response, pages are blank**

# Task 1 - Sample 1A, 1 of 1

**Important:** Completely fill in the circle that corresponds to the task you are responding to on this page.

**Task 1:**  
Email Reply

**Task 2:**  
Argumentative Essay

Begin your response to each task at the top of a new page. Do not skip lines.

Egregia Signora. Rosetti,

Grazie di avermi contattata. Sono molto interessata in cosa Lei scrive! Per rispondere alla sua prima domanda, sono più interessata negli aspetti musicali del questo negozio per diverse ragioni. Soprattutto, questa interessa viene dal mio amore per la musica in generale. Amo canzoni diverse con i ritmi ~~e~~ diversi come canzone classica ~~e~~ ~~non~~ che ~~sono~~ sono lente, ma ~~anche~~ le canzoni più alte che ~~si~~ spostano velocemente! Quindi, io so ~~per~~ tanti così diversi dalla musica e ammerei a lavorare vicino <sup>inoltre,</sup> a questa area del ~~negozio~~ questo negozio. Per rispondere alla sua seconda domanda vorrei scrivere che sono molto organizzata, altruista, puntuale, e amo lavorare con la gente. Quindi, con questi attributi, ~~contribuirò~~ porterò i abitudini positivi e effetti ai questi eventi. Prima di salutare, mi potrebbe rispondere <sup>alle</sup> queste due domande:

- Milano è un centro per la moda. Offrirebbe opportunità per lavorare in diverse ~~area~~ area della moda quest'estate?

- ~~Se~~ Vivo in Stati Uniti con la mia famiglia. Se decido a ~~partecipare~~ partecipare in questa opportunità ~~questa~~ quest'estate, viverei in Italia per ~~tutto il tempo~~ tutto del tempo?

Rimango a disposizione per la Sua risposta.

Distinti saluti,

Una studenta a WHS

Page 2

Use a pen with black or dark blue ink only. Do NOT write your name. Do NOT write outside the box.

**Important:** Completely fill in the circle that corresponds to the task you are responding to on this page.

**Task 1:**  
**Email Reply**

**Task 2:**  
**Argumentative Essay**

Begin your response to each task at the top of a new page. Do not skip lines.

Egregio Rossetti,

La ringrazio per la  ~~Sua~~ <sup>Sua</sup> offerta per questo stage a Megacultura. Questo un grande opportunità per me. Quest'estate, sarò felice ~~di~~ <sup>che lei me</sup> aiutare ad organizzare questo evento.

Avere un festival dedicato alla televisione è molto importante alla cultura italiana perché è importante italiani alla importanza del mondo di televisive. Per ~~chiedere~~ <sup>chiedere</sup> ~~sue~~ <sup>sue</sup> domande, la area più interesse a me è la musica. Penso che sia contribuire un gruppo di musica cantare al evento.

Ho due domande per ~~per~~ lei,

1. Che giorni è il evento nella estate?
2. Pagherò per questo stage?

La ringrazio per questa opportunità per uno stage a Megacultura quest'estate. In attesa della ~~la~~ <sup>Sua</sup> cortese risposta, porgo distinti saluti.

Mio  
~~nome~~ nome

**Important:** Completely fill in the circle that corresponds to the task you are responding to on this page.

**Task 1:**  
**Email Reply**

**Task 2:**  
**Argumentative Essay**

Begin your response to each task at the top of a new page. Do not skip lines.

Egriga Signora Rossetti,

Ciao! Mi chiamo [redacted] e <sup>ho</sup> ~~la~~ ~~Sana~~ molte di  
interessante per Lei negozio. ~~Karapacec-kade~~ Nella mia vita mi  
piace molte differente tipi ~~di~~ della arte, per esempio, musica o  
i film, ma il mio preferito e televisione, e <sup>questo</sup> ~~questo~~ è cosa io sono  
tanto felice di ~~parla~~ nostro negozio. Nella Lei opinione, questo è <sup>di</sup> ~~è~~ ~~favorabile?~~  
più favoreable per Lei? Ogni gomo ~~parla~~ nen'estate gioco calcio.  
Anche, io aiuto ~~dei~~ i bambini giocare calcio! Ho trovato ~~dato~~ quando  
aiuto i bambini mi ~~senso~~ ~~mi~~ senti felice è importante nel  
ref Dishni Salute,

[redacted]

Use a pen with black or dark blue ink only. Do NOT write your name. Do NOT write outside the box.



## Question 1

**Note:** Student samples are quoted verbatim and may contain spelling and grammatical errors.

### Overview

The question overviews can be found in the “Chief Reader Report on Student Responses” on [AP Central](#).

### Sample: 1A

**Score: 5**

This response demonstrates a strong performance in Interpersonal Writing. It maintains an exchange that is clearly appropriate within the context of the email reply task. It responds to both questions of the task and elaborates, demonstrating knowledge of a specific area of Megacultura (music) while also proving how the store events could benefit from previous expertise and organization skills. The answer to the first question specifically refers to different kinds of music and is expanded with an account of personal preferences and knowledge (*“Amo canzone diverse con i ritmi diversi”*). Additionally, the second response is clearly organized and expands on the student’s expected contribution to Megacultura with a thorough explanation of how personal experiences may be useful during the internship and events (*“con questi attributi, porterei i abitudini positivi e effetti ai questi eventi.”*). The two questions requesting additional information prove a clear understanding of the message, demonstrate a solid knowledge of Italian culture (*“Milano e un centro per la moda”*), and are linguistically accurate. In general, the language is fully understandable despite the presence of some errors that do not impede comprehensibility (*“ammerei a lavorare”*), and the vocabulary is highly varied (*“organizzata”; “altruista”; “puntuale”*). Therefore, this response earned a score of 5.

### Sample: 1B

**Score: 3**

This response demonstrates a fair performance in Interpersonal Writing. It maintains the exchange in a manner that is appropriate in response to the task, introducing the music event in the first paragraph. The answer to the first question is somewhat appropriate because it identifies the most interesting area of the store, however, it fails to elaborate or explain the reasoning behind this choice (*“la area più interessa a me è la musica”*). Although the second response stays on topic (*“un gruppo di musica”*), it presents some errors that impede comprehensibility (*“penso che sia contribuire un gruppo di musica cantare al evento”*). Despite addressing both questions, the response generally lacks elaboration, failing to fully explain how a television festival will be important for Italian culture. The request for more details is present and illustrates some control of grammar as evidenced by the use of the future tense (*“Pagherò per questo stage?”*). The linguistic ability of the response is solidly within the fair range. There are a few compound sentences and two instances of the future tense, but errors in vocabulary and basic verb structures impede comprehensibility and the smooth exchange of information (*“Questo un grande opportunità”; “è imparare italiani”* in the otherwise successful sentence *“Avere un festival dedicato alla televisione è molto importante alla cultura italiana perchè è imparare italiani alla importanza del mondo di televisive”; “chiedere sue domande”*). Finally, the response includes elements that indicate appropriate use of the register for formal email communication (*“porgo distinti saluti”*), but also some errors (*“Egregio”* as a greeting for Ms. Rossetti). Therefore, this response earned a holistic score of 3.

**Question 1 (continued)****Sample: 1C****Score: 2**

This response exemplifies a weak performance in Interpersonal Writing. While the response successfully includes some basic conventions for formal correspondence (the misspelled “*Egriga*”) and the abrupt (“*Distinti Saluti*” at the close of the email), it only partially maintains the exchange. The answer to the first question is minimally appropriate because it mentions music, film, and television, but fails to connect these elements to the Megacultura store. Additionally, the response is only partially understandable because of its limited vocabulary and lack of structure (“*e questo è cosa io sono tanto felice di nostro negozio*”). Although the answer to the second question uses complete sentences (“*Anche, io aiuto i bambini giocare calcio!*”), it is off task because it discusses playing soccer during the summer, which does not appropriately reflect a potential contribution to the event. Although there is a request for details, the question that is posed is situationally inappropriate, and frequent errors in the language render it difficult to understand without interpretation (“*Nella Lei opinione, questo è di più favorevole per Lei?*”). Therefore, this response earned a score of 2.